

modifié par les arrêtés royaux des 10 avril 1970, 29 juin 1973, 29 mars 1976, 17 janvier 1978, 24 mai 1991 et 6 novembre 1991 est abrogé.

Art. 23. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1993.

Art. 24. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,
L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,
Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

verband met bijstand en hygiëne, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1970, 29 juni 1973, 29 maart 1976, 17 januari 1978, 24 mei 1991 en 6 november 1991 wordt opgeheven.

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1993.

Art. 24. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

De Minister van Begroting,
Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 93 — 772

11 MARS 1993

Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 février 1991 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, modifiée par la loi du 24 mars 1987;

Vu la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux, modifiée par l'arrêté royal du 17 février 1992;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1971 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine, modifié par les arrêtés royaux des 9 mars 1974, 12 janvier 1984 et 18 mars 1988, notamment ses articles 2 et 3;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances en date du 9 mars 1993.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de fixer sans délai des règles d'admission des bovins aux expertises et concours, relatives aux tares héréditaires et aux traitements par des substances médicamenteuses ou hormonales,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 13 de l'arrêté ministériel du 27 février 1991 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine est modifié comme suit :

« Art. 13.

§ 1^{er}. Les taureaux présentés aux expertises ordinaires et aux concours doivent avoir au moins un an au quinze mai de l'année en cours.

§ 2. Il est interdit d'inscrire ou de faire inscrire aux expertises et concours des bovins qui présentent une des tares héréditaires dont la liste est reprise en annexe I du présent arrêté. Si une de ces tares est constatée après l'expertise ou le concours, le Service de l'Élevage déclare nul et non avenu le jugement ou le classement de l'animal prononcé lors de cette expertise ou de ce concours.

Sans préjudice de poursuites et peines prévues dans la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, le Service de l'Élevage peut interdire pendant un an à un éleveur la participation à tout concours et expertise officiels si cet éleveur a inscrit ou fait inscrire à un concours ou une expertise un bovin qui a subi une intervention chirurgicale pour dissimuler une des tares mentionnées en annexe I. En cas de récidive, la durée d'interdiction peut être portée à trois ans.

§ 3. Il est interdit d'inscrire ou de faire inscrire aux expertises et concours des bovins qui ont subi un traitement de préparation à cette épreuve avec une des substances dont la liste est reprise en annexe II du présent arrêté. Il est interdit de traiter avec une de ces

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 93 — 772

11 MAART 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 februari 1991 betreffende de verbetering van het rundveeras

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor landbouw nuttige huisdieren, gewijzigd door de wet van 24 maart 1987;

Gelet op de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of met antihormonale werking, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1971 betreffende de verbetering van het rundveeras, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 maart 1974, 12 januari 1984 en 18 maart 1988;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, d.d. 9 maart 1993.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, van 16 juni 1989 en van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het toelaten van runderen tot keuringen en prijskampen onverwijld regels moeten worden vastgelegd die betrekking hebben op de behandelingen met geneeskrachtige of hormonale stoffen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 13 van het ministerieel besluit van 27 februari 1991 betreffende de verbetering van het rundveeras wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 13.

§ 1. De op de gewone keuringen en prijskampen voorgestelde stieren moeten, op 15 mei van het lopend jaar, ten minste één jaar oud zijn.

§ 2. Het is verboden runderen, die een van de erfelijke gebreken vertonen vermeld in bijlage I van dit besluit, voor keuringen of prijskampen in te schrijven of te doen inschrijven. Indien één van die gebreken na de keuring of de prijskamp wordt vastgesteld, dan wordt de tijdens die keuring of prijskamp uitgesproken beoordeling of rangschikking nietig verklaard door de Dienst Veeteelt.

Onverminderd de vervolgingen en de straffen voorzien in de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, kan de Veeteeldienst, aan een fokker de deelname aan elke officiële prijskamp of keuring gedurende een jaar verbieden indien deze veefokker een rund inschrijft of laat inschrijven voor een prijskamp of een keuring dat een heelkundige ingreep heeft ondergaan met het oog op het verbergen van een gebrek vermeld in bijlage I. In geval van herhaling kan de verbodsduur verlengd worden tot drie jaar.

§ 3. Het is verboden runderen voor keuringen en prijskampen in te schrijven of te doen inschrijven die als voorbereiding eraan behandeld werden met stoffen opgenomen in bijlage II van dit besluit. Het is verboden een rund, dat voor een keuring of een prijs-

substances, pendant le délai entre son inscription et le 15e jour après l'épreuve, un bovin qui a été inscrit à une expertise ou un concours.

Lorsqu'un bovin a subi, pendant le délai entre son inscription et le 15e jour après sa participation à une expertise ou un concours, un traitement avec un corticostéroïde ou une substance à effet œstrogène, androgène ou gestagène dans un but thérapeutique, de synchronisation œstrale, d'interruption de gestation, d'amélioration de fertilité ou de préparation à un transfert d'embryon, l'éleveur qui a inscrit ou fait inscrire l'animal est tenu d'en avertir immédiatement les organisateurs du concours. Si le traitement a eu lieu avant l'épreuve, l'inscription de l'animal est retirée; si le traitement a eu lieu dans les quinze jours qui suivent l'épreuve, tout bénéfice de la participation à cette épreuve est retiré.

Sans préjudice des prélèvements effectués en application soit de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux, soit des règlements des concours établis par les associations de race, les fonctionnaires du Service Vétérinaire et du Service de l'Élevage peuvent effectuer avant ou après les expertises ou concours les prélèvements en vue de déceler si un animal inscrit a subi un traitement avec une des substances mentionnées en annexe II. La procédure de prélèvement et analyse est celle prévue en application de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux, modifiée par l'arrêté royal du 17 février 1992.

En cas de résultat d'analyse positif, confirmé le cas échéant par une contre-analyse, sans préjudice des poursuites et peines prévues dans la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture ainsi que dans la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux, modifiée par l'arrêté royal du 17 février 1992, le Service de l'Élevage peut interdire pendant un an à l'éleveur qui a inscrit ou fait inscrire l'animal la participation à tout concours et expertise officiels. S'il y a récurrence, la durée d'interdiction peut être portée à trois ans.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 11 mars 1993.

A. BOURGEOIS

Annexe 1

Liste des tares héréditaires dont la présence chez les bovins doit entraîner leur exclusion à un concours ou une expertise

Brachygnathisme;
Prognathisme;
Déviation de la mâchoire;
Macroglossie;
Arcure des membres antérieurs;
Parésie spastique des membres postérieurs;
Nanisme;
Maladie de la génisse blanche;
Cryptorchidie uni- ou bilatérale;
Hypogonadisme;
Hermaphroditisme;
Phimosis;
Anomalie des vertèbres coccygiennes;
Hypotrichose;
Hernie ombilicale.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 mars 1993.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

kamp werd ingeschreven, tussen de dag van zijn inschrijving en de 15e dag na zijn deelname met één van die stoffen te behandelen.

Wanneer een rund tussen de dag van zijn inschrijving en de 15e dag na zijn deelname aan een keuring of een prijskamp, een behandeling heeft ondergaan met een corticosteroïde of een stof met oestrogene, androgene of gestagene werking, en dit met een therapeutische doelstelling of met het oog op bronstsynchonisatie, onderbreking van een dracht, verbetering van de vruchtbaarheid of voorbereiding voor een embryo-transplantatie, dan is de fokker die het dier heeft ingeschreven of deed inschrijven verplicht de organisatoren van de prijskamp daarvan onmiddellijk op de hoogte te stellen. Als de behandeling vóór de wedstrijd heeft plaatsgevonden, wordt de inschrijving van het dier ingetrokken; als de behandeling binnen de vijftien dagen na de wedstrijd heeft plaatsgehad, dan wordt elk voordeel, verbonden aan de deelname, ingetrokken.

Onverminderd de monsternames uitgevoerd bij toepassing, ofwel van de wet van 5 juli 1985 betreffende het gebruik, bij dieren van stoffen met hormonale of antihormonale werking, ofwel van de reglementen van prijskampen vastgelegd door de rasverenigingen, mogen de ambtenaren van de Diergeneeskundige Dienst en de Dienst Veeteelt vóór en na de keuringen of prijscarpen, monsters nemen om na te gaan of een ingeschreven dier behandeld werd met een stof vermeld in bijlage II. Staalname en de ontleding worden uitgevoerd overeenkomstig de procedure voorzien in toepassing van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of antihormonale werking, gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 februari 1992.

Indien een analyse, die eventueel door een tegenanalyse werd bevestigd, een positief resultaat geeft, kan de Veeteeltdienst, onverminderd de vervolgingen en straffen die worden voorgeschreven door de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor landbouw nuttige huisdieren evenals door de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of met antihormonale werking, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 1992, aan de fokker die het dier heeft ingeschreven of deed inschrijven de deelname aan elke officiële prijskamp of keuring gedurende een jaar verbieden. In geval van herhaling kan de verbodsduur verlengd worden tot drie jaar.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

Brussel, 11 maart 1993.

A. BOURGEOIS

Bijlage 1

Lijst van erfelijke gebreken die, voor de hiermee aangetaste runderen, leiden tot de uitsluiting voor deelname aan keuringen en prijskampen voor de runderen

Brachygnatie;
Prognatie;
Afwijking van de kaak;
Macroglossie;
Krommepoten (arthrogrypose);
Spatische parese van de achterpoten;
Dwerggroei;
Witte vaarzenziekte;
Uni- of bilaterale cryptorchidie;
Hypogonadisme;
Hermafroditisme;
Fimosis;
Afwijking aan de staartwervels;
Hypotrichose;
Navelbreuk.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 11 maart 1993.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Annexe 2

Liste des substances dont l'administration est interdite chez les bovins inscrits à un concours ou à une expertise

1. Hormones sexuelles (mâles et femelles) et anabolisants;
2. Costicostéroïdes;
3. Beta 2 agonistes;
4. Produits à effet antihormonal (notamment thyrostatique).

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 mars 1993.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Bijlage 2

Lijst van de stoffen waarvan de toediening verboden is aan de runderen ingeschreven voor een prijskamp of een keuring

1. Geslachtshormonen (mannelijk of vrouwelijk) en anabolica;
2. Costicostéroïden;
3. Beta 2 agonisten;
4. Produkten met antihormonaal effect (inzonderheid met thyreostatisch effect).

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 11 maart 1993.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 773 (93 — 221)

31 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal réglant le contrôle de la qualité des produits horticoles et de pommes de terre à l'importation et à l'exportation. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 23 du 4 février 1993, page 2229 :

A l'article 14, il y a lieu d'insérer après « conformément aux dispositions de l'arrêté royal du » et avant « réglant le contrôle de la qualité » le texte suivant : « 31 décembre 1992 ».

MINISTERIE VAN LANDBOUW
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 773 (93 — 221)

31 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot regeling van de kwaliteitscontrole van tuinbouwprodukten en aardappelen bij de invoer en de uitvoer. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 23 van 4 februari 1993, blz. 2229 :

In artikel 14 dient na « overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van » en vóór « tot regeling van de kwaliteitscontrole » de volgende tekst te worden ingevoegd : « 31 december 1992 ».

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 774

9 DECEMBER 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder programma 91 — provisionele kredieten (01) basisallocatie 00.07.91 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1992

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1992, inzonderheid op het artikel 60;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 november 1992;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het krediet van 40,0 miljoen frank, beschikbaar op basisallocatie 00.07.91 van sectie 91 — Provisionele kredieten (01) van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1992, wordt verdeeld overeenkomstig de in bijlage vermelde tabel.

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 december 1992.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER